

XIII



भारत का राजपत्र The Gazette of India

ಭಾರತ ರಾಜ ಪತ್ರ

(EXTRAORDINARY)

(ಎಕಸ್ಟ್ರಾ ಸಾಂಘಿಕೆ)

भाग IX	अनुभाग 1
PART IX	SECTION 1
ಭಾಗ IX	ವಿಭಾಗ 1

प्राधिकार से प्रकाशित

Published by Authority

ಪ್ರಾಧಿಕಾರದ ಮೇರೆಗೆ ಪ್ರಕಟವಾಗಿದೆ.

सं-1 नई दिल्ली सोमवार, जनवरी 20 -1992

ಸಂಖ್ಯೆ ೧ ನವದೆಹಲಿ ಸೋಮವಾರ, ಜನವರಿ ೨೦, ೧೯೯೨

No. 1 New Delhi Monday, January 20, 1992

पुष्य 30, 1913 (शक)

ಪುಷ್ಯ ೩೦, ೧೯೧೩ (ಶಕ)

Pushya 30, 1913 (Saka)

खण्ड-13

ಸಂಖ್ಯೆ ೧೩

Vol. 13

Ministry of Law, Justice & Company Affairs

(Legislative Department)

New Delhi, August 26, 1991.

The translations in Kannada of the following Acts, namely-
 (1) The Coinage Act, 1906 (2) The Water (Prevention and control of pollution) Act, 1974 (3) The Civil Defence Act, 1968 (4) The Citizenship Act, 1955 (5) The Trade Unions Act, 1926 (6) The Suits Valuation Act, 1887 (7) The Standards of Weights and Measures (Enforcement) Act, 1985 (8) The Reformatory Schools Act, 1897 (9) The Births, Deaths and Marriages Registration Act, 1886 are hereby published under the authority of the President and shall be deemed to be Authoritative Texts thereof in Kannada under Clause (a) of Section 2 of the Authoritative Texts (Central Laws) Act, 1973 (50 of 1973)

ಕೆಳಕಂಡ ಅಧಿನಿಯಮಗಳು ಎಂದರೆ— (೧) ನಾಣ್ಯ ತಯಾರಿಕೆ ಅಧಿನಿಯಮ, ೧೯೦೬ (೨) ಜಲ (ಮಾಲಿನ್ಯ ನಿವಾರಣೆ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ) ಅಧಿನಿಯಮ, ೧೯೭೪ (೩) ನಾಗರಿಕ ರಕ್ಷಣಾ ಅಧಿನಿಯಮ, ೧೯೬೮ (೪) ನಾಗರಿಕತ್ವ ಅಧಿನಿಯಮ, ೧೯೫೫ (೫) ವ್ಯಕ್ತಿ ಸಂಘ ಅಧಿನಿಯಮ, ೧೯೫೬ (೬) ಪಾವೆ ಮೌಲ್ಯ ನಿಗದಿ ಅಧಿನಿಯಮ, ೧೯೮೬ (೭) ಟ್ರೇಡ್ ಯೂನ್ಯನ್ ಆಕ್ಟ್ ಮೂಲಕಗಳ (ಜಾರಿ) ಅಧಿನಿಯಮ, ೧೯೮೫ (೮) ಸುಧಾರಣಾ ಕಾಲಗಳ ಅಧಿನಿಯಮ, ೧೯೮೫ (೯) ಸುಧಾರಣಾ ಶಾಲೆ ಮತ್ತು ವಿವಾಹ ನೋಂದಣಿ ಅಧಿನಿಯಮ, ೧೮೯೭ ಇವುಗಳ ಕನ್ನಡ ಭಾಷಾಂತರವನ್ನು ರಾಷ್ಟ್ರಪತಿಯವರ ಅಧಿಕಾರದ ಮೇರೆಗೆ ಪ್ರಕಟಿಸಲಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ಅಧಿಕೃತ ಪಾಠಗಳ (ಕೇಂದ್ರ ಕಾನೂನುಗಳು) ಅಧಿನಿಯಮ, ೧೯೭೩ (೫೦)ರ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಕರಣದ (ಕ) ಖಂಡದ ಮೇರೆಗೆ ಇವುಗಳನ್ನು ಆ ಅಧಿನಿಯಮಗಳ ಅಧಿಕೃತ ಕನ್ನಡ ಪಾಠವೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗಿದೆ.

Ministry of Law, Justice & Company Affairs
(Legislative Department)
New Delhi, November 26, 1991.

The Translations in Kannada of the following namely-(1) The Indian Red cross Society Act, 1920 (2) The Medical Termination of Pregnancy Act, 1971 (3) Police Act, 1888 (4) The Carriers Act, 1865 (5) The Interest Act, 1978 (6) The Usurious Loans Act, 1918 (7) The Wild Birds and Animals Protection Act, 1912 (8) The Indecent Representation of Women (Prohibition) Act, 1986 (9) The Unlawful Activities (Prevention) Act, 1967 (10) The Judicial Officers Protection Act, 1850 (11) The Orphanages and other Charitable Homes (Supervision and Control) Act, 1960 (12) The Insecticides Act, 1968 (13) The Indian Post Office Act, 1898 (14) The Departmental Inquiries (Enforcement of Attendance of Witnesses and Production of Documents) Act, 1972 (15) The Air (Prevention and Control of Pollution) Act, 1981 (16) The Family Courts Act, 1984 (17) The Authoritative Texts (Central Laws) Act, 1973 (18) The Prize Chits and Money Circulation Schemes (Banning) Act, 1978 (19) The Life Insurance (Emergency Provisions) Act, 1956 (20) The Poisons Act, 1919 (21) The Oaths Act, 1969 (22) The Indian Majority Act, 1875 are hereby published under the authority of the President and shall be deemed to be Authoritative Texts thereof in Kannada under clause (a) of section 2 of the Authoritative Texts (Central Laws) Act, 1973 (50 of 1973).

ಈ ಕೆಳಕಂಡ ಅಧಿನಿಯಮಗಳು ಎಂದರೆ - (1) ಭಾರತೀಯ ರೆಡ್‌ಕ್ರಾಸ್ ಸೊಸೈಟಿ ಅಧಿನಿಯಮ, 1920 (2) ವೈದ್ಯಕೀಯ ಗರ್ಭನಿರ್ಮೂಲನ ಅಧಿನಿಯಮ, 1971 (3) ಪೊಲೀಸು ಅಧಿನಿಯಮ, 1888 (4) ವಾಹನ ಅಧಿನಿಯಮ, 1865 (5) ಬಡ್ಡಿ ಅಧಿನಿಯಮ, 1978 (6) ವಾಹನ ಚಾರ್ಟರ್‌ಗಳ ಅಧಿನಿಯಮ, 1918 (7) ವಸತಿ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಸಂರಕ್ಷಣೆ ಅಧಿನಿಯಮ, 1912 (8) ಮಹಿಳೆಯರ ಅನಿರೀಕ್ಷಿತ ರೂಪಣಾ (ನಿಷೇಧ) ಅಧಿನಿಯಮ, 1986 (9) ಕಾನೂನು ಬಾಹಿರ ಚಟುವಟಿಕೆ (ಪ್ರತಿಬಂಧ) ಅಧಿನಿಯಮ, 1967 (10) ಸ್ವಾಯಿತ್ ಅಧಿಕಾರಿಗಳ ಸಂರಕ್ಷಣೆ ಅಧಿನಿಯಮ, 1850 (11) ಅನಾಥಾಲಯ ಮತ್ತು ಇತರ ಛಾತ್ರಾಧಾರಿತ ಗೃಹ (ನಿಯಂತ್ರಣ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ) ಅಧಿನಿಯಮ, 1960 (12) ಕೀಟನಾಶಕ ಅಧಿನಿಯಮ, 1968 (13) ಭಾರತ ಪುಸ್ತಕ ಕಟ್ಟಡ ಅಧಿನಿಯಮ, 1988 (14) ಇಲಾಖಾ ವಿಚಾರಣೆ (ಸಾಕ್ಷಿಗಳ ಹಾಜರಾತಿ ಮತ್ತು ದಸ್ತಾವೇಜುಗಳ ಹಾಜರಾತಿ ನಿಯಂತ್ರಣ) ಮತ್ತು ಒತ್ತಾಯಪಡಿಸುವ ಅಧಿನಿಯಮ, 1972 (15) ವಾಯು (ಮಾಲಿನ್ಯ ನಿವಾರಣೆ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ) ಅಧಿನಿಯಮ, 1981 (16) ಕುಟುಂಬ ನ್ಯಾಯಾಲಯ ಅಧಿನಿಯಮ, 1984 (17) ಅಧಿಕೃತ ಪಾಠ (ಕೇಂದ್ರ ಕಾನೂನು) ಅಧಿನಿಯಮ, 1973 (18) ಬಹುಮಾನ ಚೀಟಿ ಮತ್ತು ಹಣ ಪರಿಚಲನ ಯೋಜನೆ (ಬಹಿಷ್ಕರಣೆ) ಅಧಿನಿಯಮ, 1978 (19) ಜೀವವಿಮಾ ತುರ್ತು (ಉಪಬಂಧ) ಅಧಿನಿಯಮ, 1956 (20) ವಿಷ ಅಧಿನಿಯಮ, 1919 (21) ಪ್ರಮಾಣಮಾಣಿಗಳ ಅಧಿನಿಯಮ, 1969 (22) ಭಾರತ ಪ್ರಾಪ್ತವಯಸ್ಕತಾ ಅಧಿನಿಯಮ, 1875 ಇವುಗಳ ಕನ್ನಡ ಭಾಷಾಂತರವನ್ನು ರಾಷ್ಟ್ರಪತಿಯವರ ಪ್ರಾಧಿಕಾರದ ಮೇರೆಗೆ ಪ್ರಕಟಮಾಡಿದ ಮತ್ತು ಅಧಿಕೃತ ಪಾಠಗಳ (ಕೇಂದ್ರ ಕಾನೂನುಗಳು) ಅಧಿನಿಯಮ, 1973 (1973ರ 50) ರ 2ನೇ ಪ್ರಕರಣದ (a) ಖಂಡದ ಮೇರೆಗೆ ಇವುಗಳನ್ನು ಆ ಅಧಿನಿಯಮಗಳ ಅಧಿಕೃತ ಕನ್ನಡ ಪಾಠವೆಂದು ಭಾವಿಸತಕ್ಕದ್ದು.

Ministry of Law, Justice & Company Affairs
(Legislative Department)
New Delhi, December 16, 1991.

The Translations in Kannada of the following Acts namely (1) The Child Marriage Restraint Act, 1957 (2) The Child Marriage Restraint Act, 1929 (3) The Hindu Marriage Act, 1890 (4) The Inter State Water Disputes Act, 1956 (5) The Hindu Minority and Guardianship Act, 1956 are published under the authority of the President and shall be deemed to be Authoritative Texts thereof in Kannada under clause (a) of Section 2 of the Authoritative Texts (Central Laws) Act, 1973 (50 of 1973).

ಈ ಕೆಳಕಂಡ ಅಧಿನಿಯಮಗಳು ಎಂದರೆ - (1) ಕೃತಿಸ್ವಾಮ್ಯ ಅಧಿನಿಯಮ, 1957 (2) ಕಿರಿಯ ಮದುವೆ ನಿಷೇಧಕ ಅಧಿನಿಯಮ, 1929 (3) ಹಿಂದೂ ವಿವಾಹ ಅಧಿನಿಯಮ, 1890 (4) ಹಿಂದು ಅಲ್ಪಸಂಖ್ಯಾತರ ಅಧಿನಿಯಮ, 1956 (5) ಹಿಂದು ಅಪ್ರಾಪ್ತವಯಸ್ಕತಾ ಮತ್ತು ಅಪ್ರಾಪ್ತವಯಸ್ಕತಾ ಅಧಿನಿಯಮ, 1956 ಇವುಗಳ ಕನ್ನಡ ಭಾಷಾಂತರವನ್ನು ರಾಷ್ಟ್ರಪತಿಯವರ ಪ್ರಾಧಿಕಾರದ ಮೇರೆಗೆ ಪ್ರಕಟಮಾಡಿದ ಮತ್ತು ಅಧಿಕೃತ ಪಾಠಗಳ (ಕೇಂದ್ರ ಕಾನೂನುಗಳು) ಅಧಿನಿಯಮ, 1973 (1973ರ 50) ರ 2ನೇ ಪ್ರಕರಣದ (a) ಖಂಡದ ಮೇರೆಗೆ ಇವುಗಳನ್ನು ಆ ಅಧಿನಿಯಮಗಳ ಅಧಿಕೃತ ಕನ್ನಡ ಪಾಠವೆಂದು ಭಾವಿಸತಕ್ಕದ್ದು.

ದಾವೆ ಮೌಲ್ಯ ನಿಗದಿ ಅಧಿನಿಯಮ, 1887

(1887ರ 7)

[11ನೇ ಫೆಬ್ರವರಿ 1887]

ಕೆಲವು ದಾವೆಗಳ ಬಗ್ಗೆ ನ್ಯಾಯಾಲಯಗಳ ಅಧಿಕಾರ ವ್ಯಾಪ್ತಿಯನ್ನು ನಿರ್ಧರಿಸುವ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಅವುಗಳ ಮೌಲ್ಯವನ್ನು ನಿಗದಿಪಡಿಸುವ ವಿಧಾನವನ್ನು ನಿಯಮಿಸುವ ಅಧಿನಿಯಮ.

ಕೆಲವು ದಾವೆಗಳ ಬಗ್ಗೆ ನ್ಯಾಯಾಲಯಗಳ ಅಧಿಕಾರ ವ್ಯಾಪ್ತಿಯನ್ನು ನಿರ್ಧರಿಸುವ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಅವುಗಳ ಮೌಲ್ಯವನ್ನು ನಿಗದಿಪಡಿಸುವ ವಿಧಾನವನ್ನು ನಿಯಮಿಸುವುದು ವಿಹಿತವಾಗಿರುವುದರಿಂದ, ಈ ಕೆಳಕಂಡಂತೆ ಅಧಿನಿಯಮಿಸಲಾಗಿದೆ:

1. ಹೆಸರು ಮತ್ತು ವ್ಯಾಪ್ತಿ:—ಈ ಅಧಿನಿಯಮವನ್ನು ದಾವೆ ಮೌಲ್ಯ ನಿಗದಿ ಅಧಿನಿಯಮ, 1887 ಎಂದು ಕರೆಯತಕ್ಕದ್ದು ಮತ್ತು ಅದು 1956ರ ನವೆಂಬರ್ 1ಕ್ಕೆ ನಿಕಟಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ಖಿ ಭಾಗದ ರಾಜ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಅಡಕವಾಗಿದ ರಾಜ್ಯ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳನ್ನು ಹೊರತು ಪಡಿಸಿ ಇಡೀ ಭಾರತಕ್ಕೆ ವ್ಯಾಪ್ತವಾಗುತ್ತದೆ.

ಭಾಗ I

ಭೂಮಿಗೆ ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟ ದಾವೆಗಳು

2. Iನೇ ಭಾಗದ ವ್ಯಾಪ್ತಿ ಮತ್ತು ಪ್ರಾರಂಭ:—ಈ ಭಾಗವು ರಾಜ್ಯ ಸರ್ಕಾರವು ಸರ್ಕಾರಿ ರಾಜಪತ್ರದಲ್ಲಿ ಅಧಿಸೂಚನೆಯ ಮೂಲಕ ನಿರ್ದೇಶಿಸುವಂಥ ಸ್ಥಳೀಯ ಪ್ರದೇಶಗಳಿಗೆ ವ್ಯಾಪ್ತವಾಗತಕ್ಕದ್ದು ಮತ್ತು ಆ ಪ್ರದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಅಂಥ ದಿನಾಂಕಗಳಂದು ಜಾರಿಗೆ ಬರತಕ್ಕದ್ದು.

3. ಅಧಿಕಾರ ವ್ಯಾಪ್ತಿಯ ಉದ್ದೇಶಗಳಿಗಾಗಿ ಭೂಮಿಯ ಮೌಲ್ಯವನ್ನು ನಿರ್ಧರಿಸುವ ನಿಯಮಗಳನ್ನು ರಚಿಸಲು ರಾಜ್ಯ ಸರ್ಕಾರಕ್ಕೆ ಇರುವ ಅಧಿಕಾರ:—(1) ರಾಜ್ಯ ಸರ್ಕಾರವು, ನಾ ಯಾಲಯ ಫೀಜು ಅಧಿನಿಯಮ, 1870ರ (1870ರ 7) 7ನೇ ಪ್ರಕರಣದ Vನೇ ಮತ್ತು VIನೇ ಪ್ಯಾರಾಗ್ರಾಫ್‌ಗಳಲ್ಲಿ ಮತ್ತು Xನೇ ಪ್ಯಾರಾಗ್ರಾಫಿನ (ಫ) ಖಂಡದಲ್ಲಿ ನಮೂದು ಮಾಡಿರುವ ದಾವೆಗಳಲ್ಲಿನ ಅಧಿಕಾರ ವ್ಯಾಪ್ತಿಯ ಉದ್ದೇಶಗಳಿಗಾಗಿ ಭೂಮಿಯ ಮೌಲ್ಯವನ್ನು ನಿರ್ಧರಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ನಿಯಮಗಳನ್ನು ರಚಿಸಬಹುದು.

(2) ಆ ನಿಯಮಗಳಂ ಒಂದು ಸ್ಥಳೀಯ ಪ್ರದೇಶದ ಪೂರ್ಣ ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ಭಾಗದಲ್ಲಿನ ಯಾವುದೇ ವರ್ಗದ ಭೂಮಿಯ ಅಥವಾ ಭೂಮಿಯಲ್ಲಿನ ಯಾವುದೇ ಹಿತಾಸಕ್ತಿಯ ಮೌಲ್ಯವನ್ನು ನಿರ್ಧರಿಸಬಹುದು ಮತ್ತು ಒಂದು ಸ್ಥಳೀಯ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿನ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಸ್ಥಳಗಳಿಗಾಗಿ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಮೌಲ್ಯಗಳನ್ನು ನಿಯಮಿಸಬಹುದು.

4. ಭೂಮಿಗೆ ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟ ಕೆಲವು ದಾವೆಗಳಲ್ಲಿ ಪರಿಹಾರದ ಮೌಲ್ಯ ನಿಗದಿಯು ಭೂಮಿಯ ಮೌಲ್ಯವನ್ನು ಮೀರತಕ್ಕದ್ದಲ್ಲ:—ನಾ ಯಾಲಯ ಫೀಜು ಅಧಿನಿಯಮ, 1870ರ (1870ರ 7) 7ನೇ ಪ್ರಕರಣದ Vನೇ ಪ್ಯಾರಾಗ್ರಾಫ್‌ ದಲ್ಲಿ ಅಥವಾ IIನೇ ಅನುಸೂಚಿಯ 17ನೇ ಅನುಚ್ಛೇದದಲ್ಲಿ ನಮೂದಿಸಿದ ದಾವೆಯು ವೇಲಕ್ಕಂಡ ಪ್ರಕರಣದ ಮೇರೆಗಿನ ನಿಯಮಗಳ ಮೂಲಕ ಮೌಲ್ಯವನ್ನು ನಿರ್ಧರಿಸಿದಂಥ ಭೂಮಿಗೆ ಅಥವಾ ಭೂಮಿಯ ಹಿತಾಸಕ್ತಿಗೆ ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟಿರುವಲ್ಲಿ, ಅಧಿಕಾರ ವ್ಯಾಪ್ತಿಯ ಉದ್ದೇಶಗಳಿಗಾಗಿ ದಾವೆಯಲ್ಲಿ ಕೋರಲಾದಂಥ ಪರಿಹಾರದ ಮೊಬಲಗು ಆ ನಿಯಮಗಳ ಮೂಲಕ ನಿರ್ಧರಿಸಲಾದ ಭೂಮಿಯ ಅಥವಾ ಹಿತಾಸಕ್ತಿಯ ಮೌಲ್ಯವನ್ನು ಮೀರತಕ್ಕದ್ದಲ್ಲ.

5. ನಿಯಮ ರಚನೆ ಮತ್ತು ಜಾರಿ:— (1) ರಾಜ್ಯ ಸರ್ಕಾರವು, 3ನೇ ಪ್ರಕರಣದ ಮೇರೆಗೆ ನಿಯಮಗಳನ್ನು ರಚಿಸುವುದಕ್ಕೆ ಪಯಂಚಿ ಆ ಬಗ್ಗೆ ಉಚ್ಚ ನ್ಯಾಯಾಲಯದೊಡನೆ ಸಮಾಲೋಚಿಸತಕ್ಕದ್ದು.

(2) ಆ ಪ್ರಕರಣದ ಮೇರೆಗಿನ ಯಾವುದೇ ನಿಯಮವು, ಆ ನಿಯಮವನ್ನು ಸರ್ಕಾರಿ ರಾಜಪತ್ರದಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿದ ತರುವಾಯ ಒಂದು ತಿಂಗಳು ಮುಕ್ತಾಯವಾಗುವವರೆಗೆ ಜಾರಿಗೆ ಬರತಕ್ಕದ್ದಲ್ಲ.

6. 1873ರ ಮದರಾಸು ಸಿವಿಲ್ ನ್ಯಾಯಾಲಯಗಳ ಅಧಿನಿಯಮದ 14ನೇ ಪ್ರಕರಣದ ನಿರಸನ:— ಮದರಾಸು ಸಿವಿಲ್ ನ್ಯಾಯಾಲಯಗಳ ಅಧಿನಿಯಮ, 1873 (1873ರ 3)ವು ವ್ಯಾಪ್ತವಾಗುವ ಫೋರ್ಡ್ ಸೈಂಟ್ ಜಾರ್ಜಿನ ರಾಜ್ಯ ಪಾಲನ ಕೌನ್ಸಿಲ್‌ನ ಆಡಳಿತದ ಅಧೀನದಲ್ಲಿರುವ ಯಾವುದೇ ರಾಜ್ಯ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳ ಯಾವುದೇ ಭಾಗದಲ್ಲಿ 3ನೇ ಪ್ರಕರಣದ ಮೇರೆಗಿನ ನಿಯಮಗಳ ಜಾರಿಗೆ ಬರುವ ದಿನಾಂಕದಂದು ಮತ್ತು ದಿನಾಂಕದಿಂದ ಆ ಭಾಗದ ಆ ರಾಜ್ಯ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂಥ ಅಧಿನಿಯಮದ 14ನೇ ಪ್ರಕರಣವು ನಿರಸಿತವಾಗತಕ್ಕದ್ದು.

ಭಾಗ—II

ಇತರ ದಾವೆಗಳು

7. ಭಾಗ-IIರ ಪ್ರಾರಂಭ:—ಈ ಭಾಗವು 1887ರ ಜುಲೈ 1 ರಿಂದ ಜಾರಿಗೆ ಬರತಕ್ಕದ್ದು.

8. ಕೆಲವು ದಾವೆಗಳಲ್ಲಿ ನ್ಯಾಯಾಲಯ ಫೀಜಿನ ಮೌಲ್ಯ ಮತ್ತು ಅಧಿಕಾರ ವ್ಯಾಪ್ತಿಯ ಮೌಲ್ಯ ಒಂದೇ ಆಗಿರತಕ್ಕದ್ದು:—ನ್ಯಾಯಾಲಯ ಫೀಜು ಅಧಿನಿಯಮ, 1870 (1870ರ 7)ರ 7ನೇ ಪ್ರಕರಣದ V, VI ಮತ್ತು IXನೇ ಪ್ಯಾರಾಗ್ರಾಫ್‌ಗಳಲ್ಲಿ ಮತ್ತು IXನೇ ಪ್ಯಾರಾಗ್ರಾಫಿನ (ಫ) ಖಂಡದಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದ ದಾವೆಗಳನ್ನು ಬಿಟ್ಟು, ಉಳಿದ ದಾವೆಗಳಲ್ಲಿ ನ್ಯಾಯಾಲಯ ಫೀಜುಗಳನ್ನು ನ್ಯಾಯಾಲಯ ಫೀಜು ಅಧಿನಿಯಮ, 1870 (1870ರ 7)ರ ಮೇರೆಗೆ ಮೌಲ್ಯಾನುಸಾರ ಸಂದಾಯ ಮಾಡಬೇಕಾಗಿರುವಲ್ಲಿ ನ್ಯಾಯಾಲಯ ಫೀಜುಗಳ ಗಣನೆಗಾಗಿ ನಿರ್ದೇಶಿಸಬಹುದಾದ ಮೌಲ್ಯ ಮತ್ತು ಅಧಿಕಾರವ್ಯಾಪ್ತಿಯ ಉದ್ದೇಶಗಳಿಗಾಗಿ ಮೌಲ್ಯ ಒಂದೇ ಆಗಿರತಕ್ಕದ್ದು.

9. ಉಚ್ಚ ನ್ಯಾಯಾಲಯದಿಂದ ಕೆಲವು ದಾವೆಗಳ ಮೌಲ್ಯ ನಿರ್ಧರಣೆ:—ನ್ಯಾಯಾಲಯ ಫೀಜು ಅಧಿನಿಯಮ, 1870 (1870ರ 7)ರ 7ನೇ ಪ್ರಕರಣದ V ಮತ್ತು VI ನೇ ಪ್ಯಾರಾಗ್ರಾಫ್‌ಗಳಲ್ಲಿ ಮತ್ತು X ನೇ ಪ್ಯಾರಾಗ್ರಾಫಿನ (ಫ) ಖಂಡದಲ್ಲಿ ನಮೂದಿಸಿದ ದಾವೆಗಳನ್ನು ಹೊರತುಪಡಿಸಿ ಯಾವುದೇ ವರ್ಗದ ದಾವೆಗಳ ವಸ್ತು ವಿಷಯವು, ಉಚ್ಚ ನ್ಯಾಯಾಲಯವು ಅಂಥ ವಿಷಯವನ್ನು ಸಮರ್ಪಕವಾಗಿ ಮೌಲ್ಯ ನಿಗದಿ ಮಾಡಲು ಬರುವಂಥದಲ್ಲವೆಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಟ್ಟರೆ, ಉಚ್ಚ ನ್ಯಾಯಾಲಯವು, ರಾಜ್ಯ ಸರ್ಕಾರದ ಪೂರ್ವ ಪಂಜೂರಾತಿಯೊಂದಿಗೆ ನ್ಯಾಯಾಲಯ ಫೀಜು ಅಧಿನಿಯಮ, 1870 ಮತ್ತು ಈ ಅಧಿನಿಯಮದ ಮತ್ತು ತತ್ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಜಾರಿಯಲ್ಲಿರುವ ಇತರ ಯಾವುದೇ ಅಧಿನಿಯಮಿತಿಯ ಉದ್ದೇಶಗಳಿಗಾಗಿ, ಆ ವರ್ಗದ ದಾವೆಗಳನ್ನು ಅವುಗಳ ವಸ್ತು ವಿಷಯವು, ಈ ಬಗ್ಗೆ ಉಚ್ಚ ನ್ಯಾಯಾಲಯವು ಸೂಕ್ತವೆಂದು ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಪಡಿಸಬಹುದಾದಂಥ ಮೌಲ್ಯದ್ದಾಗಿದ್ದರೆ ಹೇಗೆ ಹಾಗೆ ಪರಿಗಣಿಸತಕ್ಕದ್ದೆಂದು ನಿರ್ದೇಶಿಸತಕ್ಕದ್ದು.

10. ಪಂಜಾಬು ನ್ಯಾಯಾಲಯಗಳ ಅಧಿನಿಯಮ, 1884 (1884ರ 18)ರ ಪ್ರಕರಣ 32ರ ನಿರಸನ:—ನಿರಸನ ಗೊಳಿಸುವ ಮತ್ತು ತಿದ್ದುಪಡಿ ಮಾಡುವ ಅಧಿನಿಯಮ, 1891 (1891ರ 12)ರ 2ನೇ ಪ್ರಕರಣ ಮತ್ತು 1ನೇ ಅನುಸೂಚಿಯ 1ನೇ ಭಾಗದ ಮೂಲಕ ನಿರಸಿತವಾಗಿದೆ.

ಭಾಗ—III

ಪೂರಕ ಉಪಬಂಧಗಳು

11. ದಾವೆ ಅಥವಾ ಅಪೀಲನ್ನು ಅಧಿಕಾರ ವ್ಯಾಪ್ತಿಯ ಉದ್ದೇಶಗಳಿಗಾಗಿ ಸರಿಯಾಗಿ ಮೌಲ್ಯ ನಿಗದಿಮಾಡಿದ್ದು ಎಂದು ಅಪೀಲಿನಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ಪರಿವೀಕ್ಷಣೆಯಲ್ಲಿ ಆಕ್ಷೇಪವಿತ್ತಿದ್ದಲ್ಲಿ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆ:—(1) ಸಿವಿಲ್ ಪ್ರಕ್ರಿಯಾ ಸಂಹಿತೆಯ 578ನೇ ಪ್ರಕರಣದಲ್ಲಿ ವಿನೇ ಇದ್ದಾಗ್ಯೂ—

(ಕ) ಪ್ರಾರಂಭಿಕ ನ್ಯಾಯಾಲಯದಲ್ಲಿ ವಿವಾದಾಂಶಗಳನ್ನು ಮೊಟ್ಟ ಮೊದಲು ರೂಪಿಸಿದ ಮತ್ತು ದಾಖಲು ಮಾಡಿದಂಥ ಸುನಾವಣೆಯಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ಅದಕ್ಕೆ ಮುಂಚೆ ಅಥವಾ ಕೆಳ ಅಪೀಲು ನ್ಯಾಯಾಲಯದಲ್ಲಿ, ಆ ನ್ಯಾಯಾಲಯಕ್ಕೆ ಸಲ್ಲಿಸಿದ ಅಪೀಲು ವಿವರಣಪತ್ರದಲ್ಲಿ ಆಕ್ಷೇಪಣೆಯನ್ನು ಎತ್ತಿದ್ದ ಹೊರತು; ಅಥವಾ

(ಖ) ಅಪೀಲು ನ್ಯಾಯಾಲಯವು, ಅದು ಬರಹದಲ್ಲಿ ದಾಖಲು ಮಾಡಬೇಕಾದ ಕಾರಣಗಳಿಗಾಗಿ ದಾವೆಗೆ ಅಥವಾ ಅಪೀಲಿಗೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಮೌಲ್ಯ ನಿಗದಿ ಮಾಡಲಾಗಿದೆಯೆಂದು ಅಥವಾ ಕಡಿಮೆ ಮೌಲ್ಯವನ್ನು ನಿಗದಿ ಮಾಡಲಾಗಿದೆಯೆಂದು ಮತ್ತು ಅವುಗಳ ಹೆಚ್ಚಿನ ಮೌಲ್ಯ ನಿಗದಿ ಅಥವಾ ಕಡಿಮೆ ಮೌಲ್ಯ ನಿಗದಿಯು, ಆ ದಾವೆ ಅಥವಾ ಅಪೀಲನ್ನು ಅದರ ಗುಣಾವಗುಣಗಳ ಮೇಲೆ ವಿಲೆ ಮಾಡುವಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಕೂಲ ಪರಿಣಾಮವನ್ನಂಟುಮಾಡಿದೆಯೆಂದು ಸಮಾಧಾನ ಹೊಂದಿದ ಹೊರತು

—ದಾವೆ ಅಥವಾ ಅಪೀಲಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಅಧಿಕಾರ ವ್ಯಾಪ್ತಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿರದ ಪ್ರಾರಂಭಿಕ ನ್ಯಾಯಾಲಯವು ಅಥವಾ ಕೆಳ ಅಪೀಲು ನ್ಯಾಯಾಲಯವು ಅವುಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಅಧಿಕಾರ ವ್ಯಾಪ್ತಿಯನ್ನು ಚಲಾಯಿಸಿದೆ ಎಂಬ ಆಕ್ಷೇಪಣೆಯನ್ನು ಅಪೀಲು ನ್ಯಾಯಾಲಯವು ಪುರಸ್ಕರಿಸತಕ್ಕದ್ದಲ್ಲ.

(2) ಆ ಆಕ್ಷೇಪಣೆಯನ್ನು, (1) ನೇ ಉಪಪ್ರಕರಣದ (ಕ) ಖಂಡದಲ್ಲಿ ನಮೂದಿಸಿದ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಎತ್ತಿದ್ದರೆ, ಆದರೆ ಆ ಉಪಪ್ರಕರಣದ (ಖ) ಖಂಡದಲ್ಲಿ ನಮೂದಿಸಿದ ಎರಡೂ ವಿಷಯಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಅಪೀಲು ನ್ಯಾಯಾಲಯಕ್ಕೆ ಮನದಟ್ಟಾಗದಿದ್ದರೆ ಮತ್ತು ತನ್ನ ಮುಂದೆ ಅಪೀಲಿನ ಇತರ ಆಧಾರಗಳನ್ನು ನಿರ್ಧರಣೆ ಮಾಡಲು ಅವಶ್ಯಕವಾಗಿರುವಷ್ಟು ಸಾಮಗ್ರಿಗಳು ಇದ್ದರೆ, ಅದು ಪ್ರಾರಂಭಿಕ ನ್ಯಾಯಾಲಯದ ಅಥವಾ ಕೆಳ ಅಪೀಲು ನ್ಯಾಯಾಲಯದ ಅಧಿಕಾರ ವ್ಯಾಪ್ತಿಯಲ್ಲಿ ದೋಷ ಇದ್ದಿರದಿದ್ದರೆ ಹೇಗೆ ಹಾಗೆ ಅಪೀಲುಗಳನ್ನು ವಿಲೆ ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು.

(3) ಆ ಆಕ್ಷೇಪಣೆಯನ್ನು ಆ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಎತ್ತಲಾಗಿದ್ದರೆ ಮತ್ತು ಅಪೀಲು ನ್ಯಾಯಾಲಯಕ್ಕೆ ಆ ಎರಡು ವಿಷಯಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಮನದಟ್ಟಾದರೆ ಮತ್ತು ತನ್ನ ಮುಂದೆ ಅಂಥ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳು ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೆ, ಅಪೀಲುಗಳ ಸುನಾವಣೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ನ್ಯಾಯಾಲಯಕ್ಕೆ ಅನ್ವಯವಾಗುವ ನಿಯಮಗಳ ಮೇರೆಗೆ ಅಪೀಲಿನ ವಿಚಾರದಲ್ಲಿ ವ್ಯವಹರಿಸಲು ಮುಂದುವರಿಯತಕ್ಕದ್ದು; ಆದರೆ ಅದು ದಾವೆಗಳನ್ನು ಅಥವಾ ಅಪೀಲನ್ನು ವಾಪಸು ಕಳುಹಿಸಿದರೆ ಅಥವಾ ವಿವಾದಾಂಶಗಳನ್ನು ರೂಪಿಸಿ ಅಧಿವಿಚಾರಣೆಗೆ ಕಳುಹಿಸಿದರೆ ಅಥವಾ ಹೆಚ್ಚಿನ ಸಾಕ್ಷ್ಯವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಲು ಆಗತ್ಯಪಡಿಸಿದರೆ, ಅದು ದಾವೆ ಅಥವಾ ಅಪೀಲನ್ನು ಪುರಸ್ಕರಿಸಲು ಸಕ್ತವೆವಾದ ನ್ಯಾಯಾಲಯಕ್ಕೆ ತನ್ನ ಆದೇಶವನ್ನು ನಿರ್ದೇಶಿಸತಕ್ಕದ್ದು.

(4) ಅಪೀಲ ನ್ಯಾಯಾಲಯದ ಬಗ್ಗೆ ಈ ಪ್ರಕರಣದ ಉಪಬಂಧಗಳು ಅವುಗಳನ್ನು ಅನ್ವಯಿಸಬಹುದಾದಷ್ಟರ ಮಟ್ಟಿಗೆ, ಸಿವಿಲ್ ಪ್ರಕ್ರಿಯಾ ಸಂಹಿತೆಯ (1882ರ 14) 622ನೇ ಪ್ರಕರಣದ ಮೇರೆಗೆ ಅಥವಾ ತತ್ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಜಾರಿಯಲ್ಲಿ ರವ ಇತರ ಅಧಿನಿಯಮಿತಿಯ ಮೇರೆಗೆ ಪುನರೀಕ್ಷಣಾ ಅಧಿಕಾರ ವ್ಯಾಪ್ತಿಯನ್ನು ಚಲಾಯಿಸುವ ನ್ಯಾಯಾಲಯಕ್ಕೆ ಅನ್ವಯಿಸತಕ್ಕದ್ದು.

(5) ಈ ಪ್ರಕರಣವು 1887ರ ಜುಲೈ ಮೊದಲನೇ ದಿನದಂದು ಜಾರಿಗೆ ಬರತಕ್ಕದ್ದು.

12. Iನೇ ಭಾಗ ಅಥವಾ IIನೇ ಭಾಗದ ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿ ಇತ್ಯರ್ಥದಲ್ಲಿರುವ ವ್ಯವಹಾರಗಳು:—
Iನೇ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಅಥವಾ IIನೇ ಭಾಗದಲ್ಲಿರುವುದು ಯಾವುದೂ —

(ಕ) ಸಂದರ್ಭಾನುಸಾರ, ದಾವೆಯ ಮೌಲ್ಯ ನಿಗದಿಗಾಗಿ ಅನ್ವಯವಾಗುವ Iನೇ ಭಾಗದ ಮೇರೆಗಿನ ನಿಯಮಗಳು ಪರಿಣಾಮಕಾರಿಯಾಗುವುದಕ್ಕೆ ಅಥವಾ IIನೇ ಭಾಗವು ಜಾರಿಗೆ ಬರುವುದಕ್ಕೆ ಮುಂಚೆ, ಹೊಡಲಾದ ಯಾವುದೇ ದಾವೆಯ ಬಗ್ಗೆ; ಅಥವಾ

(ಖ) ಅಂಥ ಯಾವುದೇ ದಾವೆಯಿಂದ ಉದ್ಭವವಾಗುವ ಯಾವುದೇ ಅಪೀಲಿನ ಬಗ್ಗೆ
— ಯಾವುದೇ ನ್ಯಾಯಾಲಯದ ಅಧಿಕಾರ ವ್ಯಾಪ್ತಿಗೆ ಬಾಧಕ ಉಂಟುಮಾಡುವುದೆಂದು ಅರ್ಥೈಸತಕ್ಕದ್ದಲ್ಲ.

ಮೇಲ್ಕಂಡ ದಾವೆ ಮೌಲ್ಯ ನಿಗದಿ ಅಧಿನಿಯಮ, 1887ರ ಕನ್ನಡ ಭಾಷಾಂತರವನ್ನು ಅಧಿಕೃತ ಪಾಠಗಳ (ಕೇಂದ್ರ ಕಾನೂನುಗಳು) ಅಧಿನಿಯಮ, 1973ರ 2ನೇ ಪ್ರಕರಣದ (ಕ) ಖಂಡದ ಮೇರೆಗೆ ಸರ್ಕಾರಿ ರಾಜ್ಯಪತ್ರದಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟಿಸಲು ರಾಷ್ಟ್ರಪತಿಯವರ ಅಧಿಕೃತಗೊಳಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ದಿನಾಂಕ :
ನವದೆಹಲಿ

ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ,
ಭಾರತ ಸರ್ಕಾರ.

The above translation in Kannada of the Suits Valuation Act, 1887 has been authorised by the President to be published in the Official Gazette under clause (a) of Section 2 of the Authoritative Texts (Central Laws) Act, 1973.

Date :
New Delhi

V. S. RAMADEVI,
Secretary to the Govt. of India.